

E

KIT — WHEEL LOCKS

Protect your wheels and tires from theft. Quick, easy installation.

S

JUEGO — CIERRES DE RUEDAS

Protegen sus ruedas y neumáticos contra robos. Instalación rápida y fácil.

F

NÉCESSAIRE — SERRURES DE ROUE

Pour protéger du vol les roues et pneus. Installation rapide et facile.

G

BAUSATZ - RADSCHLÖSSER

Zum leistungsfähigen Diebstahlschutz Ihrer Räder und Reifen. Schnelle, einfache Montage!

P

KIT - TRAVAS DE RODA

Proteja suas rodas e pneus contra o roubo. Instalação fácil e rápida.

071621C K6858853

F

1. Faites inscrire votre code de clé dans notre système informatique en remplissant la section d'inscription du formulaire et en retournant celui-ci à McGard dans l'enveloppe fournie. **Ce service est gratuit.** L'inscription informatisée vous sera utile si jamais vous devez commander une clé de rechange.
2. Enlevez un goujon de chaque roue (* y compris le pneu de secours monté à l'extérieur, si applicable). Si les crampons sont sales, nettoyez-les avec une brosse de fil avant de procéder à l'installation des serrures de roue. N'appliquez pas de lubrifiant sur les filets. **NOTA : Il faut toujours serrer en dernier la serrure de roue, après les autres goujons, et la desserrer en premier.**

3. Installez manuellement une serrure de roue Mopar sur chaque roue (* y compris le pneu de secours dans le cas d'un nécessaire avec cinq clés), pour remplacer le goujon enlevé à l'étape 2. N'utilisez qu'une serrure par roue. **Mise en garde : Il ne faut pas utiliser un fusil à air comprimé pour installer les serrures de roue Mopar. L'utilisation d'un tel outil risque de les serrer excessivement, rendant leur enlèvement difficile et endommageant en permanence la serrure et la clé.**

4. A l'aide de la clé Mopar et d'une clé pour goujon, serrez chaque serrure de roue Mopar. Assurez-vous de maintenir la configuration de la clé carrément engagée dans celle de la serrure en exerçant une pression directe vers l'intérieur. Pour des résultats optimaux, utilisez une clé dynamométrique et une douille pour le serrement final en utilisant le degré de rotation précisé dans le manuel du propriétaire. Ajustez le couple de serrage des serrures de roue à nouveau après 40 kilomètres de conduite.

5. Installez la courroie d'attache de plastique, serrez-la bien puis coupez la longueur excédentaire avec des ciseaux. Pressez la serrure de roue Mopar contre l'agrafe de la courroie pour la fixer en place.

6. Mettez les goujons supplémentaires et cette feuille de directives dans le paquet et fermez-le. Rangez le paquet dans un endroit sûr à l'intérieur du véhicule. Vous pouvez commander une clé de rechange sur le formulaire de commande inclus dans le paquet, que vous devez retourner à McGard, accompagné de votre Formulaire d'inscription de la serrure de roue. **NOTA : Les serrures de roue Mopar ne devraient pas être utilisées avec les roues de rechange d'acier.**

G

1. Zur Computerregistrierung Ihres Schlüsselcodes füllen Sie den Registrierabschnitt des Formulars aus; bitte senden Sie diesen Abschnitt ausgefüllt an McGard im beigefügten Umschlag. **Dieser Service ist kostenlos.** Dank dieser Registrierung ist es für Sie immer einfach, einen Ersatzschlüssel wie erforderlich zu bestellen.

2. Entfernen Sie eine Mutter von jedem Rad (* außerdem vom Reserverad, wenn außen montiert). Wenn die Bolzen rostig sind, müssen sie mit einer Drahtbürste vor dem Anbringen der Radschlösser gereinigt werden. Schmieren Sie niemals die Gewinde. **Anmerkung: Die Radschlösser sollen immer an der zuletzt an jedem Rad angezogenen bzw. zuerst gelockerten Mutter angebracht werden.**

3. Bringen Sie ein Mopar-Radschloss mit der Hand an jedem Rad an (* bei Bausätzen mit fünf Schössern auch am Reserverad), um die Mutter zu ersetzen, die Sie in Schritt 2 abgenommen haben. Verwenden Sie nur ein Schloss pro Rad.

Hinweis: Zum Einbau der Mopar-Radschlösser dürfen keine Druckluftschrauber verwendet werden. Die Verwendung solcher Hochleistungswerkzeuge für den Einbau kann zu einem zu starken Anziehen führen, sodass die Schlösser nur schwer entfernt werden können. Außerdem können Schlösser und Schlüssel beschädigt werden.

4. Ziehen Sie jedes Mopar-Schloss mit dem Mopar-Schlüssel und einem Kreuzschlüssel an. Stellen Sie sicher, dass der Schlüssel immer richtig am Schloss aufgesetzt bleibt, indem Sie einen direkten Druck nach innen ausüben. Zur Erzielung der besten Ergebnisse verwenden Sie einen Drehmomentschlüssel, um beim letzten Anziehen das in Ihrem Besitzerhandbuch angegebene Anzugsmoment sicherzustellen. Überprüfen Sie das Anzugsmoment für die Radschlösser nach etwa 40 km Fahrt.

5. Bringen Sie das Kunststoffhalteband an, ziehen Sie es fest und schneiden Sie das überstehende Band mit einer Schere ab. Schnappen Sie den Schlüssel für das Mopar-Schloss am kleinen Stöpsel des Haltebandes ein.

6. Legen Sie die zusätzlichen Muttern und diese Montageanleitung in die Verpackung und schließen Sie sie. Bewahren Sie diese Verpackung an einer sicheren Stelle im Fahrzeug auf. Sie können einen Ersatzschlüssel mithilfe des Bestellformulars anfordern, das sich ebenfalls in der Verpackung befindet.

Senden Sie das Bestellformular zusammen mit dem Radschlossregistrarformular an McGard. **Anmerkung: Mopar-Radschlösser dürfen nicht für Stahlreserveräder verwendet werden.**

P

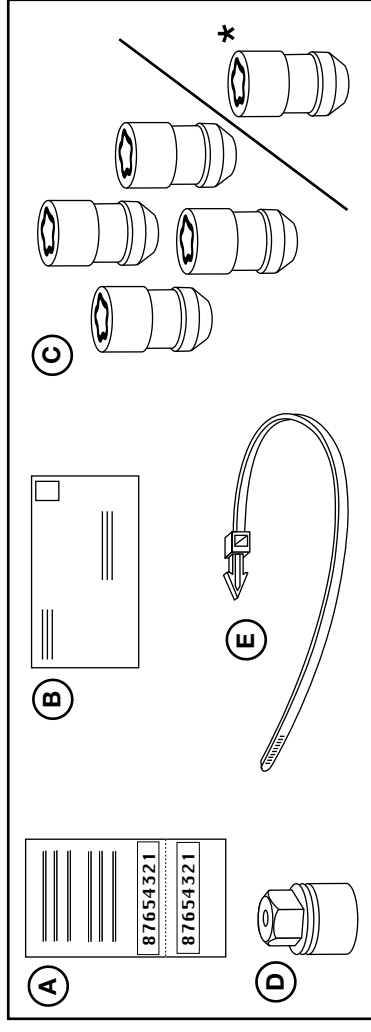
1. Registre por computador o código de sua chave preenchendo a seção de registro do formulário e devolva-o à McGard no envelope fornecido. **Este serviço é grátis.** O registro ajudará você caso precise fazer pedido de uma chave de substituição.

2. Remova a porca de orelha de cada roda (*incluindo a sobressalente montada na parte externa, se for equipada). Se os pinos estiverem enferrujados, limpe com escova de arame antes de instalar as travas da roda. Não lubrifique as roscas. **Aviso: As travas de roda devem sempre ser a última porca a serem apertadas em cada roda e devem ser as primeiras a serem afrouxadas.**

3. Instale com a mão uma trava de roda Mopar em cada roda (*incluindo o pneu sobressalente para o conjunto de cinco travas) para substituir a porca de orelha removida na etapa 2. Use somente uma trava por roda. **Aviso: As pistolas de impacto a ar não devem ser usadas para instalação de travas de roda Mopar. O uso de uma pistola de impacto para instalação pode causar o super-torque resultando em dificuldade de remover e dano permanente na chave e trava.**

4. Com uma chave Mopar e uma chave de orelha, aperte cada trava de roda Mopar. Certifique-se de manter o padrão da chave adequadamente engajado no padrão de trava via pressão direta para dentro. Para melhores resultados, use uma chave e soquete de torque no torque especificado no manual do proprietário do seu veículo para o aperto final. As travas de roda devem ser reapertadas depois de dirigir 40 km (25 milhas).

5. Instale o amarrô do cabo de plástico, aperte e retire o excesso com uma tesoura. Encaixe a chave de trava da roda Mopar na cavilha do amarrô do cabo. Coloque as porcas de orelha extra e esta folha de instruções no pacote e feche. Guarde este pacote num lugar seguro dentro do veículo. Você pode fazer pedido de uma chave sobressalente no formulário de pedido e devolvê-lo para a McGard juntamente com o Formulário de Registro de Trava da Roda. **Nota: As travas de roda Mopar não devem ser usadas com as rodas sobressalentes de aço.**



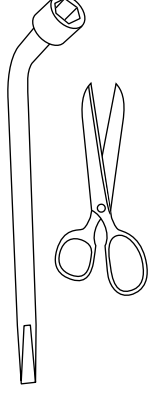
TOOLS REQUIRED

HERRAMIENTAS NECESARIAS

OUTILS NÉCESSAIRES

ERFORDERLICHE WERKZEUGE

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS



E

1. Computer register your key code by completing the registration section of the form and returning it to McGard in the envelope provided. **This service is free.** Registration will assist you if you ever need to order a replacement key.

2. Remove one lug nut from each wheel (* including exterior mounted spare, if equipped). If studs are rusty, clean with a wire brush prior to installing wheel locks. Do not lubricate threads. **Note: Wheel locks should always be the last nut tightened on each wheel and should be the first one loosened.**

3. By hand, install one Mopar wheel lock onto each wheel (* including spare tire for five lock set) to replace the lug nut removed in step 2. Use only one lock per wheel.

Notice: Air impact guns should not be used for installation of Mopar wheel locks. Use of an impact gun for installation may cause over tightening resulting in difficulty of removal and permanent damage to the lock and key.

4. Using the Mopar key and a lug wrench, tighten each Mopar wheel lock. Be sure to keep the key pattern squarely engaged into the lock pattern via direct inward pressure. For best results, use a torque wrench and socket at the torque specified in your vehicle owner's manual for final tightening. Wheel locks should be re-torqued after 25 miles(40Km) of driving.

5. Install the plastic cable tie, draw tight and trim off excess with scissors. Snap Mopar wheel lock key to cable tie peg.

6. Place your extra lug nuts and this instruction sheet into the package and close. Store this package in a secure location inside the vehicle. You can order a spare key on the order form contained in the package and return it to McGard along with your Wheel Lock Registration Form.

Note: Mopar wheel locks are not to be used with steel spare wheels.

